

KENWOOD

TK-2260EX/ TK-3260EX



VHF FM TRANSCEIVER/
UHF FM TRANSCEIVER
INSTRUCTION MANUAL
ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR FM VHF/
ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR FM UHF
MODE D'EMPLOI
TRANSCÉPTOR FM VHF/
TRANSCÉPTOR FM UHF
MANUAL DE INSTRUCCIONES
RICETRASMETTITORE FM VHF/
RICETRASMETTITORE FM UHF
MANUALE DI ISTRUZIONI
VHF-FM-TRANSCEIVER/
UHF-FM-TRANSCEIVER
BEDIENUNGSANLEITUNG
VHF FM ZENDONTVANGER/
UHF FM ZENDONTVANGER
GEBRUIKSAANWIJZING
VHF FM EL TELSÍZI/
UHF FM EL TELSÍZI
KULLANIM KILAVUZU
ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗΣ VHF FM/
ΠΟΜΠΟΔΕΚΤΗΣ UHF FM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Kenwood Corporation

© B62-2227-10 (E)
09 08 07 06 05 04 03 02 01

TRANSCEPTOR FM VHF/
TRANSCEPTOR FM UHF

TK-2260EX/ TK-3260EX

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

ESPAÑOL

SOLAMENTE PARA EL MERCADO ESPAÑOL

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V. declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

AVISO

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE.

El uso del símbolo de advertencia ⚠ significa que el equipo está sujeto a restricciones de uso en ciertos países.

Este equipo requiere una licencia y está destinado para utilizarse en los siguientes países.

| | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | DK | FI | FR | DE | GR | IS |
| IE | IT | LI | LU | NL | NO | PT | ES |
| SE | CH | GB | CY | CZ | EE | HU | LV |
| LT | MT | PL | SK | SI | BG | RO | |

MUCHAS GRACIAS

Le agradecemos que haya elegido **Kenwood** para sus aplicaciones móviles terrestres.

AVISOS AL USUARIO

- ◆ La ley gubernamental prohíbe la operación de radiotransmisores no autorizados dentro de los territorios que se encuentren bajo el control del gobierno.
- ◆ La operación ilegal se castigará con multa y/o encarcelamiento.
- ◆ Solicite la reparación solamente a un técnico cualificado.

Seguridad:

- ◆ Es importante que el operador conozca y entienda los peligros comunes derivados del uso de cualquier transceptor.
- ◆ Para uso en ambientes explosivos, lea el documento complementario "MANUAL DE SEGURIDAD PARA LUGARES PELIGROSOS" (B62-2233-XX).

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.



Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano.



Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Derechos de propiedad intelectual del firmware

La titularidad y propiedad de los derechos de propiedad intelectual del firmware integrado en las memorias de los productos Kenwood están reservados para Kenwood Corporation.

PRECAUCIONES

- No cargue el transceptor ni la batería si están mojados.
- Compruebe que no haya ningún objeto metálico interpuesto entre el transceptor y la batería.
- Utilice únicamente las opciones con protección contra explosiones especificadas por **Kenwood** para los transceptores TK-2260EX y TK-3260EX.
- Si el chasis de fundición u otra pieza del transceptor resulta dañada, no toque ninguna de dichas piezas.
- No líe el cable del micrófono alrededor del cuello cuando esté cerca de máquinas que pudieran atrapar el cable.
- No coloque el transceptor sobre superficies inestables.
- Asegúrese de que el extremo de la antena no le roce los ojos.
- Cuando utilice el transceptor para transmisiones prolongadas, el radiador y el chasis se recalentarán. No toque estos puntos al cambiar la batería.
- No sumerja el transceptor en agua.
- Apague el transceptor antes de instalar los accesorios opcionales.
- El cargador es el dispositivo que desconecta la unidad de la red eléctrica de CA. El enchufe de CA debe estar fácilmente accesible.



ADVERTENCIA

Apague el transceptor en los siguientes lugares:

- Cerca de zonas de voladuras.
- En aeronaves. (El uso que se haga del transceptor deberá ajustarse en todo momento a las instrucciones y normativa que indique la tripulación de la aeronave.)
- Cuando existan carteles de restricción o de advertencia sobre el uso de aparatos de radio, como pudiera ser en centros hospitalarios, entre otros.
- Cerca de personas con marcapasos.



PRECAUCIÓN

- No desmonte ni modifique el transceptor bajo ningún concepto.
- No coloque el transceptor encima o cerca de un sistema de bolsa de aire (airbag) con el vehículo en marcha. Al inflarse la bolsa de aire, el transceptor puede salir expulsado y golpear al conductor o a los pasajeros.
- No transmita tocando el terminal de la antena o si sobresale alguna pieza metálica del recubrimiento de la antena. Si transmite en ese momento, podría sufrir una quemadura por alta frecuencia.
- Si detecta un olor anormal o humo procedente del transceptor, apáguelo, retire la batería y póngase en contacto con su proveedor **Kenwood**.
- El uso del transceptor mientras conduce puede infringir las leyes de tráfico. Consulte y respete el reglamento de tráfico de su país.
- No someta el transceptor a temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No transporte la batería con objetos metálicos, ya que estos podrían producir un cortocircuito con los terminales de la batería.
- Peligro de explosión si la batería se cambia incorrectamente; cámbiela únicamente por otra del mismo tipo.

Información acerca de la batería:

La batería contiene objetos inflamables, como disolvente orgánico. Su uso inapropiado puede hacer que la batería se rompa y se incendie o genere calor extremo, que se deteriore o se produzcan otros tipos de daños a la batería. Observe las siguientes prohibiciones.



PELIGRO

- **iNo desmonte o reconstruya la batería!**

La batería cuenta con una función de seguridad y un circuito de protección para evitar peligros. Si sufren daños graves, la batería podría recalentarse, desprender humo, romperse o incendiarse.

- **iNo cortocircuite la batería!**

No una los terminales + y – con ningún tipo de metal (como un sujetapapeles o un alambre). No transporte ni guarde la batería en contenedores que contengan objetos metálicos (como alambres, collares de cadena u horquillas). Si se produce un cortocircuito en la batería, circulará gran cantidad de electricidad y la batería podría recalentarse, desprender humo, romperse o incendiarse. También podría producir el calentamiento de objetos metálicos.

- **iNo arroje la batería al fuego ni le aplique calor!**

Si se funde el aislante, se daña la función de seguridad o el ventilador de salida de gases o se prende el electrolito, la batería podría recalentarse, desprender humo, romperse o incendiarse.

- **iNo deje la batería cerca del fuego, estufas, u otros generadores de calor (zonas que alcancen más de 80°C)!**

Si el separador de polímeros se funde debido a alta temperatura, podría producirse un cortocircuito interno en las células individuales y la batería podría generar calor, humo, romperse o incendiarse.

- **iNo sumerja la batería en agua o deje que se moje de ningún otro modo!**

Si se moajara, séquela con un paño seco antes de usarla. Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) extrema y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.



PELIGRO

- **iNo cargue la batería cerca del fuego o bajo la luz directa del sol!**
Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) extrema y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.
- **iUtilice únicamente el cargador especificado y observe los requisitos de carga!**
Si se carga la batería en condiciones distintas a las especificadas (a una temperatura superior al valor regulado, tensión o corriente muy superior al valor regulado o con un cargador modificado), ésta se podría sobrecargar o sufrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.
- **iNo perfore o golpee la batería con ningún objeto, ni tampoco la pise!**
De hacerlo, podría romper o deformar la batería, provocando un cortocircuito. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.
- **iNo golpee ni tire la batería!**
De recibir un impacto, la batería podría sufrir una fuga, generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse. Si el circuito de protección de la batería se daña, la batería podría cargar una cantidad de electricidad (o tensión) anormal y podría producir una reacción química anormal.
- **iNo utilice la batería si presenta algún tipo de daño!**
La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.
- **iNo suelde nada directamente a la batería!**
Si se funde el aislante, se daña la función de seguridad o el ventilador de salida de gases, la batería podría generar calor o humo, romperse o estallar en llamas.
- **iNo invierta la polaridad de la batería (ni los terminales)!**
Al cargar una batería invertida, podría producirse una reacción química anormal. En algunos casos, en la descarga puede circular una gran cantidad imprevista de electricidad. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.



PELIGRO

- **iNo cargue o conecte la batería de forma invertida!**

La batería tiene polos positivos y negativos. Si la batería no se conecta suavemente a un cargador o al equipo operativo, no la fuerce, compruebe la polaridad. Si la batería se conecta al cargador de forma invertida, se invertirá la carga y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **iNo toque la batería si está rota y tiene fugas!**

Si el líquido electrolito de la batería llegara a entrarle en los ojos, láveselos con agua fresca lo antes posible, sin frotarlos. Vaya al hospital inmediatamente. Si no se trata, podría causar problemas a la vista.



ADVERTENCIA

- **iNo cargue la batería durante más tiempo del indicado!**

Si la batería no ha terminado de cargarse, incluso una vez transcurrido el tiempo especificado, detenga la carga. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **iNo coloque la batería dentro de un horno microondas o un recipiente de alta presión!**

La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

- **iMantenga las baterías perforadas y con fugas lejos del fuego!**

Si la batería tiene fugas (o desprende un mal olor), retírela de inmediato de las zonas inflamables. La fuga del electrolito de la batería puede prender en llamas fácilmente y hacer que la batería emita humos o se incendie.

- **iNo utilice una batería que presente anomalías!**

Si la batería desprende un mal olor, presenta una coloración distinta, deformación o anomalía por cualquier otro motivo, retírela del cargador o equipo operativo y absténgase de utilizarla. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o incendiarse.

CONTENIDO

| | |
|---|----|
| DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO | 1 |
| PREPARACIÓN | 2 |
| ORIENTACIÓN | 5 |
| FUNCIONES AUXILIARES PROGRAMABLES | 6 |
| OPERACIONES BÁSICAS | 9 |
| OPERACIONES DE FONDO | 11 |

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO

Desembale el transceptor con cuidado. Si alguno de los artículos siguientes falta o ha resultado dañado, presente inmediatamente una reclamación a la empresa de transporte.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

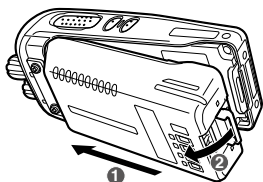
| | |
|--|---|
| Batería (KNB-58LEX) | 1 |
| Gancho para cinturón (KBH-16EX) | 1 |
| • Tornillos del gancho para cinturón (M3 x 8 mm) | 2 |
| Tapa del conector universal | 1 |
| • Tornillo (premontado) | 1 |
| • Embalaje (premontado) | 1 |
| Manual de instrucciones | 1 |

Notas:

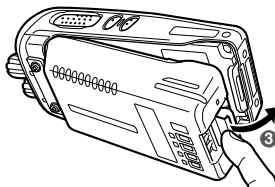
- ◆ Para obtener instrucciones sobre como instalar los accesorios, consulte la sección "PREPARACIÓN".
 - ◆ Para cambiar la batería, consulte el manual de instrucciones del cargador de batería opcional.
-

PREPARACIÓN

INSTALACIÓN/ EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

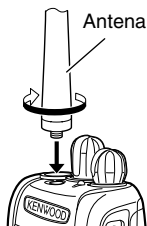


- 1 Alinee las guías de la batería con las ranuras de la parte posterior superior del transceptor y luego apriete la batería firmemente hasta que quede encajada en su sitio.
- 2 Coloque el cierre de seguridad en posición para evitar que accidentalmente se suelte la batería.
- 3 Para extraer la batería, suba el cierre de seguridad, presione la pestaña de liberación y luego separe la batería del transceptor.



Nota: Antes de cargar una batería conectada al transceptor, cerciúrese de que el cierre de seguridad está enclavado correctamente.

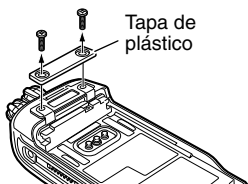
INSTALACIÓN DE LA ANTENA (OPCIONAL)



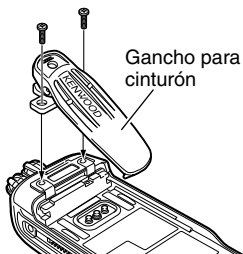
Sujete la antena por su base y enrósquela en el conector de la parte superior del transceptor girándola hacia la derecha, hasta que quede asegurada.

INSTALACIÓN DEL GANCHO PARA CINTURÓN

Nota: Cuando instale el gancho para cinturón por primera vez, debe retirar la batería de la parte posterior del transceptor.



- 1 Retire los 2 tornillos de la parte posterior del transceptor y, a continuación, retire la tapa de plástico que sujetaban.



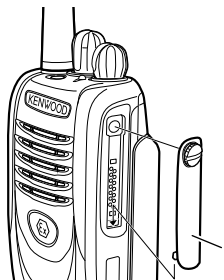
- 2 Inserte el soporte del gancho para cinturón en el espacio situado en la parte posterior del transceptor.
- 3 Utilice los 2 tornillos para fijar el gancho para cinturón en su sitio.



PRECAUCIÓN

- ◆ Cuando el gancho para cinturón no esté instalado, deje la tapa de plástico colocada en su lugar.
- ◆ Al instalar el gancho para cinturón, no utilice ningún pegamento diseñado para evitar que se suelten los tornillos, ya que podría dañar el transceptor. El éster acrílico contenido en estos pegamentos podría agrietar el panel posterior del transceptor.

INSTALACIÓN DE LA TAPA SOBRE EL CONECTOR UNIVERSAL

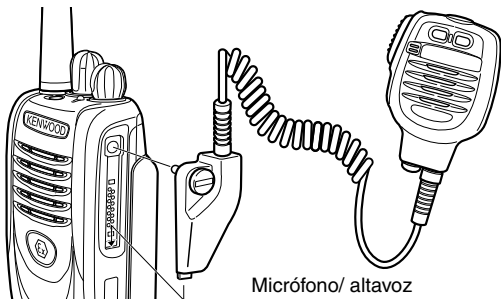


Inserte la tapa en su sitio cubriendo el conector universal y asegúrela mediante el tornillo de fijación.

Tapa del conector universal

INSTALACIÓN DEL MICRÓFONO/ ALTAVOZ (OPCIONAL)

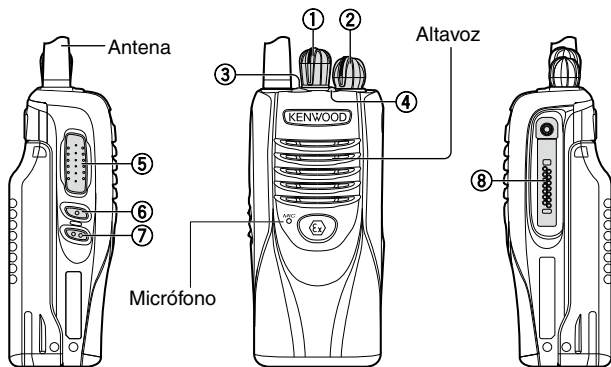
- 1 Inserte la guía del conector del altavoz/ micrófono o micrófono-auricular en su sitio cubriendo el conector universal.
- 2 Asegure el conector en su sitio sirviéndose del tornillo suministrado.



Micrófono/ altavoz

Nota: Cuando no utilice un micrófono/ altavoz o micrófono-auricular opcional, coloque la tapa sobre el conector universal.

ORIENTACIÓN



- ① **Selector de canales**
Gírelo para seleccionar un canal.
- ② **Interruptor de encendido/ control de volumen**
Gírelo para encender/apagar el transceptor y para regular el volumen.
- ③ **Tecla auxiliar**
Púlsela para activar su función programable {página 6}.
- ④ **Indicador LED**
Para conocer el estado del indicador LED, consulte la página 10.
- ⑤ **Conmutador PTT (presionar para hablar)**
Presiónelo prolongadamente y hable al micrófono para llamar a una emisora.
- ⑥ **Tecla lateral 1**
Púlsela para activar su función programable {página 6}.
- ⑦ **Tecla lateral 2**
Púlsela para activar su función programable {página 6}.
- ⑧ **Conector universal**
Conecte un micrófono/ altavoz aquí.

FUNCIONES AUXILIARES PROGRAMABLES

El proveedor puede programar las teclas **Auxiliar**, **Lateral 1** y **Lateral 2** con una de las funciones siguientes.

■ Ninguno

No se ha programado ninguna función.

■ Detección de actividad

Pulse esta tecla para activar y desactivar la detección de actividad. Si sucede algo mientras la detección de actividad está activada, por ejemplo, si el transceptor permanece en estado inclinado o fijo o se encuentra excesivamente en movimiento más allá del tiempo preconfigurado, el transceptor entrará en modo de emergencia.

Notas:

- ◆ Si se ha desactivado la detección de actividad y posteriormente se apaga y se vuelve a encender el transceptor, la detección de actividad se activará automáticamente.
 - ◆ Cuando vaya a utilizar esta función, compruebe que funciona antes de utilizar el transceptor.
-

■ Llamada 1

Pulse esta tecla para enviar el código de 5 tonos asignado a la tecla llamada 1.

■ Llamada 2

Pulse esta tecla para enviar el código de 5 tonos asignado a la tecla llamada 2.

■ Emergencia

Pulse prolongadamente esta tecla para entrar en el modo de emergencia. El modo de emergencia se utiliza para realizar operaciones de emergencia.

Nota: Esta función sólo puede programarse en la tecla auxiliar y en la tecla PF1 de micrófono/ altavoz opcional (naranja).

■ Bloqueo de las teclas

Pulse prolongadamente esta tecla durante 1 segundo para activar la función bloqueo de las teclas. Pulse prolongadamente esta tecla de nuevo durante 1 segundo para desactivar la función bloqueo de las teclas. Cuando el bloqueo de las teclas está activado, las teclas siguientes no funcionarán:

Tecla **Auxiliar**, tecla **Lateral 1**, tecla **Lateral 2** y teclas PF del micrófono.

Nota: Cuando el el bloqueo de las teclas está activado, puede seguir utilizando las funciones de tecla siguientes: Emergencia, Monitor momentáneo, Alternar monitor, Desactivar silenciamiento momentáneo, Alternar desactivar silenciamiento.

■ Trabajador solo

Pulse esta tecla para entrar en el modo trabajador solo. Si no se pulsa ninguna tecla durante el tiempo configurado como intervalo de tiempo de trabajador solo en el modo de trabajador solo, sonará un tono de trabajador solo. Posteriormente, si no se pulsa ninguna tecla mientras suena el tono de trabajador solo, el transceptor entrará en el modo de emergencia.

■ Monitor momentáneo

Pulse prolongadamente esta tecla para desactivar la señalización QT o DQT. Suéltela para volver al modo de funcionamiento normal.

■ Conmutación de Monitor

Pulse momentáneamente esta tecla para desactivar la señalización QT o DQT. Púlsela de nuevo para volver al modo de funcionamiento normal.

■ Exploración

Pulse esta tecla para iniciar la exploración de canales del transceptor.

■ Borrado temporal de exploración

Cuando la exploración se detiene en un canal no deseado, puede eliminar dicho canal de la secuencia de exploración pulsando esta tecla.

■ Mezclador

Pulse esta tecla para activar y desactivar la función mezclador. La función mezclador le permite mantener una conversación con total privacidad. Una vez activada esta función, los interlocutores que escuchen en su canal no podrán entender la conversación.

Nota: Esta función no se puede utilizar en algunos países. Para más información, póngase en contacto con su proveedor **Kenwood**.

■ Desactivar silenciamiento momentáneamente

Pulse prolongadamente esta tecla para oír el ruido de fondo. Suéltela para volver al modo de funcionamiento normal.

■ Conmutar desactivación de silenciamiento

Pulse esta tecla momentáneamente para oír el ruido de fondo. Púlsela de nuevo para volver al modo de funcionamiento normal.

■ Talk around

Pulse esta tecla para activar y desactivar la función Talk around. La función Talk around le permite comunicarse directamente con otros transceptores sin utilizar un repetidor.

OPERACIONES BÁSICAS

Su proveedor puede programar el transceptor con grupos convencionales, votación, votación con señalización y llamadas en canal libre.

TRANSMISIÓN

- 1 Gire el **interruptor de Encendido/ control de Volumen** hacia la derecha para encender el transceptor.
 - Si el proveedor lo ha activado, sonará un pitido breve.
- 2 Gire el **Selector de canales** para seleccionar el canal deseado.
 - En votación, votación con señalización y llamadas en canal libre, el canal se selecciona automáticamente.
- 3 En grupos convencionales, pulse la tecla programada con la función **Monitor** o **Desactivar silenciamiento** para comprobar si el canal está libre.
 - Si el canal está ocupado, espere hasta que quede libre.
- 4 Presione el conmutador **PTT** y hable al micrófono. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
 - Para que la emisora receptora obtenga una calidad de sonido óptima, sujete el micrófono a 3 ó 4 cm (1,5 pulgadas) de la boca.
 - En votación y votación con señalización, el transceptor busca el repetidor más próximo y transmite utilizando la frecuencia de dicho repetidor.
 - En las llamadas en canal libre, el transceptor busca un canal libre y empieza a transmitir en dicho canal.

Nota: Cuando el voltaje de la batería esté muy bajo, la transmisión se detendrá y sonará un tono de aviso.

RECEPCIÓN

- 1 Seleccione el canal deseado utilizando el **Selector de canales**.
 - Si lo desea también puede activar la función exploración en los grupos convencionales.
 - En votación y votación con señalización, el transceptor busca automáticamente la señal más intensa y recibe en dicha frecuencia.
 - En llamada en canal libre, el transceptor busca automáticamente una señal cualquiera y recibe en dicho canal.
- 2 Cuando oiga la voz del interlocutor, vuelva a ajustar el volumen según sea necesario.

Estados del indicador LED

| Color del indicador | Significado |
|---------------------|--|
| Se ilumina en rojo | Transmitiendo |
| Se ilumina en verde | Recibiendo una llamada |
| Parpadea en rojo | La batería está baja durante la transmisión |
| Parpadea en verde | Explorando |
| Parpadea en naranja | Recibiendo una llamada codificada (señales 5 tonos, FleetSync, etc.) |

OPERACIONES DE FONDO

TEMPORIZADOR DE TIEMPO LÍMITE (TOT)

El temporizador de tiempo límite impide que las personas que realicen una llamada utilicen un canal durante demasiado tiempo. Si transmite ininterrumpidamente durante el tiempo programado por el proveedor (valor predeterminado 60 segundos), el transceptor dejará de transmitir y sonará un tono de aviso. Para parar el tono, suelte el conmutador **PTT**.

ECONOMIZADOR DE BATERÍA

Si la ha activado el proveedor, la función economizador de batería disminuye la cantidad de energía empleada cuando no hay presencia de señales y no se realizan operaciones durante 10 segundos. Cuando se recibe una señal o se realiza alguna operación, la función economizador de batería se desactiva.

Nota: Cuando el economizador de batería está activado, es posible que el indicador LED parpadee en verde al recibir una señal QT/DQT que no coincida con el tono/código QT/DQT configurado en el transceptor.

AVISO DE BATERÍA BAJA

Durante el uso habitual del transceptor, la función aviso de batería baja hace sonar un tono de aviso cada 30 segundos y el indicador LED parpadea en rojo para indicarle que debe cargar o cambiar la batería.

BLOQUEO DE CANAL OCUPADO (BCL)

Cuando está activada, la función BCL evita que se produzcan interferencias en un canal ya en uso. Si presiona el conmutador **PTT**, sonará un tono de aviso y el transceptor no transmitirá. Para detener el tono, suelte el conmutador **PTT**.

Nota: Pregunte a su proveedor cómo funciona BCL cuando se utiliza señalización QT o DQT.

SEÑALIZACIÓN OPCIONAL

Su proveedor también puede programar varios tipos de señalización opcional para los canales del transceptor.

■ Señalización de 5 tonos:

Esta función abre el silenciamiento sólo cuando el transceptor recibe los 5 tonos programados en el transceptor de forma sucesiva. Los transceptores que no transmitan los tonos correctos no se oirán.

■ Señalización DTMF:

Esta función abre el silenciamiento sólo cuando el transceptor recibe el código DTMF (de 3 a 10 dígitos) que tiene programado. Cada transceptor está normalmente programado con un código único. No podrá oír llamadas de transceptores que no tengan programado un código que coincida.

■ Señalización FleetSync:

FleetSync es un protocolo propiedad de Kenwood Corporation. Esta función abre el silenciamiento sólo cuando el transceptor recibe el código Fleet y el código ID que tiene programado. Las llamadas que no contengan los códigos correctos no se oirán.

SEÑAL DE INICIO/ FIN DE TRANSMISIÓN

Las señales de identificación de inicio/ fin de transmisión se utilizan para acceder a algunos repetidores y redes telefónicas. La señal ID de inicio de transmisión se transmite cuando presiona el conmutador **PTT**, mientras que la señal ID de fin de transmisión se transmite cuando suelta el conmutador **PTT**.